

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 65



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 53

13 martie 2010

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 210/2010 al Consiliului din 25 februarie 2010 de modificare a listelor privind procedurile de insolvență, procedurile de lichidare și lichidatorii din anexele A, B și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 privind procedurile de insolvență și de codificare a anexelor A, B și C la respectivul regulament** 1
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 211/2010 al Comisiei din 11 martie 2010 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun** 14
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 212/2010 al Comisiei din 12 martie 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 669/2009 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește controalele oficiale consolidate efectuate asupra importurilor de anumite produse de hrană pentru animale și alimentare de origine neanimală ⁽¹⁾** 16
- Regulamentul (UE) nr. 213/2010 al Comisiei din 12 martie 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 23
- Regulamentul (UE) nr. 214/2010 al Comisiei din 12 martie 2010 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10 25

Preț: 3 EUR

(¹) Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

DIRECTIVE

- ★ Directiva 2010/21/UE a Comisiei din 12 martie 2010 de modificare a anexei I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului în privința dispozițiilor specifice privind substanțele clotianidin, thiamethoxam, fipronil și imidacloprid ⁽¹⁾ 27



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 210/2010 AL CONSILIULUI

din 25 februarie 2010

de modificare a listelor privind procedurile de insolvență, procedurile de lichidare și lichidatorii din anexele A, B și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 privind procedurile de insolvență și de codificare a anexelor A, B și C la respectivul regulament

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 291 alineatul (2),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 al Consiliului din 29 mai 2000 privind procedurile de insolvență ⁽¹⁾, în special articolul 45,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Anexele A, B și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 enumeră denumirile date în legislația statelor membre procedurilor și lichidatorilor la care face referire respectivul regulament. Anexa A enumeră procedurile de insolvență menționate la articolul 2 litera (a) din respectivul regulament. Anexa B enumeră procedurile de lichidare menționate la articolul 2 litera (c) din respectivul regulament, iar anexa C enumeră lichidatorii menționați la articolul 2 litera (b) din respectivul regulament.

(2) La 2 martie 2009, Belgia a notificat Comisiei, în temeiul articolului 45 din Regulamentul (CE) nr. 1346/2000, modificările aduse listelor din anexele A și C la respectivul regulament. Această notificare a fost adaptată ulterior de Belgia prin completarea modificărilor aduse listelor din anexele A și C și prin adăugarea unei modificări la lista din anexa B.

(3) Ca urmare a modificărilor aduse anexelor A, B și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 în urma notificării menționate mai sus din partea Belgiei și a adaptării ulterioare a acesteia, ar trebui să se facă o codificare a anexelor A, B și C la regulamentul menționat pentru a

oferi tuturor părților implicate în proceduri de insolvență cărora li se aplică regulamentul respectiv securitatea juridică necesară.

(4) Dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1346/2000 sunt obligatorii și pentru Regatul Unit și Irlanda și, prin urmare, în temeiul articolului 45 din regulamentul respectiv, acestea participă la adoptarea și aplicarea prezentului regulament.

(5) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului regulament, care nu este obligatoriu pentru aceasta și nu i se aplică.

(6) Prin urmare, anexele A, B și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 ar trebui modificate și codificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 se modifică după cum urmează:

1. În anexa A, denumirile pentru Belgia se înlocuiesc cu următorul text:

„BELGIË/BELGIQUE

Het faillissement/La faillite

De gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord/La réorganisation judiciaire par accord collectif

⁽¹⁾ JO L 160, 30.6.2000, p. 1.

- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice
- De collectieve schuldenregeling/Le règlement collectif de dettes
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire
- De voorlopige ontneming van beheer, bepaald in artikel 8 van de faillissementswet/Le dessaisissement provisoire, visé à l'article 8 de la loi sur les faillites".
2. În anexa B, denumirile pentru Belgia se înlocuiesc cu următorul text:
- „BELGIË/BELGIQUE
Het faillissement/La faillite
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice".
3. În anexa C, denumirile pentru Belgia se înlocuiesc cu următorul text:
- „BELGIË/BELGIQUE
De curator/Le curateur
- De gedelegeerd rechter/Le juge-délégué
- De gerechtsmandataris/Le mandataire de justice
- De schuldbemiddelaar/Le médiateur de dettes
- De vereffenaar/Le liquidateur
- De voorlopige bewindvoerder/L'administrateur provisoire".
- Articolul 2*
- Anexele A, B și C la Regulamentul (CE) nr. 1346/2000, astfel cum sunt modificate în conformitate cu articolul 1 din prezentul regulament, se codifică și se înlocuiesc cu textele din anexele I, II și III la prezentul regulament.
- Articolul 3*
- Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- Articolul 4*
- Prezentul regulament se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre, în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Bruxelles, 25 februarie 2010.

Pentru Consiliu
Președintele
A. PÉREZ RUBALCABA

ANEXA I

„ANEXA A

Procedurile de insolvență menționate la articolul 2 litera (a)

BELGIË/BELGIQUE

- Het faillissement/La faillite
- De gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord/La réorganisation judiciaire par accord collectif
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice
- De collectieve schuldenregeling/Le règlement collectif de dettes
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire
- De voorlopige ontneming van beheer, bepaald in artikel 8 van de faillissementswet/Le dessaisissement provisoire, visé à l'article 8 de la loi sur les faillites

БЪЛГАРИЯ

- Производство по несъстоятелност

ČESKÁ REPUBLIKA

- Konkurs
- Reorganizace
- Oddlužení

DEUTSCHLAND

- Das Konkursverfahren
- Das gerichtliche Vergleichsverfahren
- Das Gesamtvollstreckungsverfahren
- Das Insolvenzverfahren

EESTI

- Pankrotimenetus

ΕΛΛΑΣ

- Η πτώχευση
- Η ειδική εκκαθάριση
- Η προσωρινή διαχείριση εταιρείας. Η διοίκηση και διαχείριση των πιστωτών
- Η υπαγωγή επιχείρησης υπό επίτροπο με σκοπό τη σύναψη συμβιβασμού με τους πιστωτές

ESPAÑA

- Concurso

FRANCE

- Sauvegarde
- Redressement judiciaire
- Liquidation judiciaire

IRELAND

- Compulsory winding-up by the court
- Bankruptcy
- The administration in bankruptcy of the estate of persons dying insolvent
- Winding-up in bankruptcy of partnerships
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation of a court)
- Arrangements under the control of the court which involve the vesting of all or part of the property of the debtor in the Official Assignee for realisation and distribution
- Company examinership

ITALIA

- Fallimento
- Concordato preventivo
- Liquidazione coatta amministrativa
- Amministrazione straordinaria

ΚΥΠΡΟΣ

- Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο
- Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος
- Εκούσια εκκαθάριση από μέλη
- Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου
- Πτώχευση κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος
- Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα

LATVIJA

- Tiesiskās aizsardzības process
- Sanācija juridiskās personas maksātnespējas procesā
- Izlīgums juridiskās personas maksātnespējas procesā
- Izlīgums fiziskās personas maksātnespējas procesā
- Bankrota procedūra juridiskās personas maksātnespējas procesā
- Bankrota procedūra fiziskās personas maksātnespējas procesā

LIETUVA

- Įmonės restruktūrizavimo byla
- Įmonės bankroto byla
- Įmonės bankroto procesas ne teismo tvarka

LUXEMBOURG

- Faillite
- Gestion contrôlée
- Concordat préventif de faillite (par abandon d'actif)
- Régime spécial de liquidation du notariat

MAGYARORSZÁG

- Csődeljárás
- Felszámolási eljárás

MALTA

- Xoljiment
- Amministrazzjoni
- Stralċ volontarju mill-membri jew mill-kredituri
- Stralċ mill-Qorti
- Falliment f'każ ta' negozjant

NEDERLAND

- Het faillissement
- De surséance van betaling
- De schuldsaneringsregeling natuurlijke personen

ÖSTERREICH

- Das Konkursverfahren
- Das Ausgleichsverfahren

POLSKA

- Postępowanie upadłościowe
- Postępowanie układowe
- Upadłość obejmująca likwidację
- Upadłość z możliwością zawarcia układu

PORTUGAL

- Processo de insolvência
- Processo de falência
- Processos especiais de recuperação de empresa, ou seja:
 - Concordata
 - Reconstituição empresarial
 - Reestruturação financeira
 - Gestão controlada

ROMÂNIA

- Procedura insolvenței
- Reorganizarea judiciară
- Procedura falimentului

SLOVENIJA

- Stečajni postopek
- Skrajšani stečajni postopek
- Postopek prisilne poravnave
- Prisilna poravnava v stečaju

SLOVENSKO

- Konkurzné konanie
- Reštrukturalizačné konanie

SUOMI/FINLAND

- Konkursi/konkurs
- Yrityssaneeraus/företagssanering

SVERIGE

- Konkurs
- Företagsrekonstruktion

UNITED KINGDOM

- Winding-up by or subject to the supervision of the court
 - Creditors' voluntary winding-up (with confirmation by the court)
 - Administration, including appointments made by filing prescribed documents with the court
 - Voluntary arrangements under insolvency legislation
 - Bankruptcy or sequestration".
-

ANEXA II

„ANEXA B

Procedurile de lichidare menționate la articolul 2 litera (c)

BELGIË/BELGIQUE

- Het faillissement/La faillite
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice

БЪЛГАРИЯ

- Производство по несъстоятелност

ČESKÁ REPUBLIKA

- Konkurs

DEUTSCHLAND

- Das Konkursverfahren
- Das Gesamtvollstreckungsverfahren
- Das Insolvenzverfahren

EESTI

- Pankrotimenetlus

ΕΛΛΑΣ

- Η πτώχευση
- Η ειδική εκκαθάριση

ESPAÑA

- Concurso

FRANCE

- Liquidation judiciaire

IRELAND

- Compulsory winding-up
- Bankruptcy
- The administration in bankruptcy of the estate of persons dying insolvent
- Winding-up in bankruptcy of partnerships
- Creditors' voluntary winding up (with confirmation of a court)
- Arrangements under the control of the court which involve the vesting of all or part of the property of the debtor in the Official Assignee for realisation and distribution

ITALIA

- Fallimento
- Concordato preventivo con cessione dei beni
- Liquidazione coatta amministrativa
- Amministrazione straordinaria con programma di cessione dei complessi aziendali
- Amministrazione straordinaria con programma di ristrutturazione di cui sia parte integrante un concordato con cessione dei beni

ΚΥΠΡΟΣ

- Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο
- Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου
- Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές (με την επικύρωση του Δικαστηρίου)
- Πτώχευση
- Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα

LATVIJA

- Bankrota procedūra juridiskās personas maksātspējas procesā
- Bankrota procedūra fiziskās personas maksātspējas procesā

LIETUVA

- Įmonės bankroto byla
- Įmonės bankroto procesas ne teismo tvarka

LUXEMBOURG

- Faillite
- Régime spécial de liquidation du notariat

MAGYARORSZÁG

- Felszámolási eljárás

MALTA

- Stralċ volontarju
- Stralċ mill-Qorti
- Falliment inkluż il-hruġ ta' mandat ta' qbid mill-Kuratur f'każ ta' negozjant fallut

NEDERLAND

- Het faillissement
- De schuldsaneringsregeling natuurlijke personen

ÖSTERREICH

- Das Konkursverfahren

POLSKA

- Postępowanie upadłościowe
- Upadłość obejmująca likwidację

PORTUGAL

- Processo de insolvência
- Processo de falência

ROMÂNIA

- Procedura falimentului

SLOVENIJA

- Stečajni postopek
- Skrajšani stečajni postopek

SLOVENSKO

- Konkurzné konanie

SUOMI/FINLAND

- Konkurssi/konkurs

SVERIGE

- Konkurs

UNITED KINGDOM

- Winding-up by or subject to the supervision of the court
 - Winding-up through administration, including appointments made by filing prescribed documents with the court
 - Creditors' voluntary winding-up (with confirmation by the court)
 - Bankruptcy or sequestration".
-

ANEXA III

„ANEXA C

Lichidatorii menționați la articolul 2 litera (b)

BELGIË/BELGIQUE

- De curator/Le curateur
- De gedelegeerd rechter/Le juge-délégué
- De gerechtsmandataris/Le mandataire de justice
- De schuldbemiddelaar/Le médiateur de dettes
- De vereffenaar/Le liquidateur
- De voorlopige bewindvoerder/L'administrateur provisoire

БЪЛГАРИЯ

- Назначен предварително временен синдик
- Временен синдик
- (Постоянен) синдик
- Служебен синдик

ČESKÁ REPUBLIKA

- Insolvenční správce
- Předběžný insolvenční správce
- Oddělený insolvenční správce
- Zvláštní insolvenční správce
- Zástupce insolvenčního správce

DEUTSCHLAND

- Konkursverwalter
- Vergleichsverwalter
- Sachwalter (nach der Vergleichsordnung)
- Verwalter
- Insolvenzverwalter
- Sachwalter (nach der Insolvenzordnung)
- Treuhänder
- Vorläufiger Insolvenzverwalter

EESTI

- Pankrotihaldur
- Ajutine pankrotihaldur
- Usaldusisik

ΕΛΛΑΣ

- Ο σύνδικος
- Ο προσωρινός διαχειριστής. Η διοικούσα επιτροπή των πιστωτών
- Ο ειδικός εκκαθαριστής
- Ο επίτροπος

ESPAÑA

- Administradores concursales

FRANCE

- Mandataire judiciaire
- Liquidateur
- Administrateur judiciaire
- Commissaire à l'exécution du plan

IRELAND

- Liquidator
- Official Assignee
- Trustee in bankruptcy
- Provisional Liquidator
- Examiner

ITALIA

- Curatore
- Commissario giudiziale
- Commissario straordinario
- Commissario liquidatore
- Liquidatore giudiziale

ΚΥΠΡΟΣ

- Εκκαθαριστής και Προσωρινός Εκκαθαριστής
- Επίσημος Παραλήπτης
- Διαχειριστής της Πτώχευσης
- Εξεταστής

LATVIJA

- Maksātnespējas procesa administrators

LIETUVA

- Bankrutuojančių įmonių administratorius
- Restruktūrizuojamų įmonių administratorius

LUXEMBOURG

- Le curateur
- Le commissaire
- Le liquidateur
- Le conseil de gérance de la section d'assainissement du notariat

MAGYARORSZÁG

- Vagyonfelügyelő
- Felszámoló

MALTA

- Amministratur Provizorju
- Riċevitur Uffiċjali
- Stralċjarju
- Manager Speċjali
- Kuraturi f'każ ta' proċeduri ta' falliment

NEDERLAND

- De curator in het faillissement
- De bewindvoerder in de surséance van betaling
- De bewindvoerder in de schuldsaneringsregeling natuurlijke personen

ÖSTERREICH

- Masseverwalter
- Ausgleichsverwalter
- Sachwalter
- Treuhänder
- Besondere Verwalter
- Konkursgericht

POLSKA

- Syndyk
- Nadzorca sądowy
- Zarządca

PORTUGAL

- Administrador da insolvência
- Gestor judicial
- Liquidatário judicial
- Comissão de credores

ROMÂNIA

- Practician în insolvență
- Administrator judiciar
- Lichidator

SLOVENIJA

- Upravitelj prisilne poravnave
- Stečajni upravitelj
- Sodišče, pristojno za postopek prisilne poravnave
- Sodišče, pristojno za stečajni postopek

SLOVENSKO

- Predbežný správca
- Správca

SUOMI/FINLAND

- Pesänhoitaja/boförvaltare
- Selvittäjä/utredare

SVERIGE

- Förvaltare
- Rekonstruktör

UNITED KINGDOM

- Liquidator
 - Supervisor of a voluntary arrangement
 - Administrator
 - Official Receiver
 - Trustee
 - Provisional Liquidator
 - Judicial factor".
-

REGULAMENTUL (UE) NR. 211/2010 AL COMISIEI

din 11 martie 2010

de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Anumite produse care conțin nicotină și sunt menite a ajuta fumătorii să renunțe la fumat au fost încadrate de diverse autorități vamale ale statelor membre la poziția 2106, 3004 sau 3824 din Nomenclatura combinată (NC), poziții stabilite prin anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 3565/88 al Comisiei din 16 noiembrie 1988 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată ⁽²⁾ a clasificat guma de mestecat cu o compoziție din nicotină fixată pe o rășină schimbătoare de ioni destinată să simuleze gustul fumului de tutun și a cărei utilizare este indicată persoanelor care doresc să renunțe la fumat în categoria „preparate alimentare” la subpoziția 2106 90 din NC. În ordonanța din 19 ianuarie 2005 ⁽³⁾, Curtea de Justiție a Comunităților Europene a hotărât că anumiți plasturi cu nicotină meniți a ajuta fumătorii să renunțe la fumat trebuie clasificați ca „medicamente” și încadrați la poziția 3004 din NC.
- (3) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate cu referire la bunurile și produsele menite a ajuta fumătorii să renunțe la fumat, este necesară adăugarea unei note complementare 2 la capitolul 30 din NC.

(4) Produsele menite a ajuta fumătorii să renunțe la fumat, precum tabletele, guma de mestecat sau alte preparate, nu permit eliberarea treptată și continuă a nicotinei de-a lungul zilei și nu se poate considera că ar avea caracteristici profilactice și terapeutice. Prin urmare, este oportun a se prevedea în nota complementară că în capitolul 30 privind produsele farmaceutice nu sunt incluse produsele menite a ajuta fumătorii să renunțe la fumat, precum tabletele, guma de mestecat sau alte preparate, încadrate la poziția 2106 sau la poziția 3824, cu excepția plasturilor cu nicotină.

(5) Deoarece se aplică direct pe piele și permit eliberarea treptată și continuă a nicotinei de-a lungul zilei, plasturii cu nicotină au caracteristici profilactice și terapeutice. Date fiind aceste caracteristici profilactice și terapeutice, plasturii cu nicotină sunt clasificați în capitolul 30 și, prin urmare, trebuie excluși din nota complementară.

(6) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 trebuie modificat în consecință.

(7) Comitetul Codului vamal nu a emis un aviz în termenul stabilit de președintele său,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În partea a doua secțiunea VI capitolul 30 din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 se introduce următoarea notă complementară 2:

„2. Prezentul capitol nu include produsele menite a ajuta fumătorii să renunțe la fumat precum tabletele, guma de mestecat sau alte preparate, încadrate la poziția 2106 sau la poziția 3824, cu excepția plasturilor cu nicotină.”

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 311, 17.11.1988, p. 25.

⁽³⁾ Ordonanța din 19 ianuarie 2005, Commissioners of Customs & Excise/SmithKline Beecham, C-206/03, Rec., p. I-415.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptată la Bruxelles, 11 martie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei*

REGULAMENTUL (UE) NR. 212/2010 AL COMISIEI

din 12 martie 2010

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 669/2009 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește controalele oficiale consolidate efectuate asupra importurilor de anumite produse de hrană pentru animale și alimentare de origine neanimală

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

ca terminologia folosită să fie conformă cu cea utilizată la articolul 8 alineatul (1) litera (b) din regulamentul respectiv, pentru a se evita dificultățile de interpretare a articolului 19.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 53 alineatul (1),

- (3) După publicarea Regulamentului (CE) nr. 669/2009, mai multe state membre au semnalat Comisiei necesitatea unor definiții mai precise pentru unele coduri NC folosite în partea A a anexei I la regulamentul respectiv, pentru a se facilita identificarea produselor acoperite de definițiile respective, precum și necesitatea unor clarificări tehnice în anumite note de subsol din anexa respectivă.

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor ⁽²⁾, în special articolul 15 alineatul (5) și articolul 63 alineatul (1),

- (4) Comisiei i s-a semnalat, de asemenea, necesitatea includerii unei liste specifice de reziduuri de pesticide ca fiind periculoase pentru legume, proaspete, refrigerate sau congelate (alimente), în lista din partea A a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 669/2009, pentru a se lua în considerare notificările primite prin sistemul de alertă rapidă pentru alimente și hrana pentru animale în ultimii trei ani.

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 669/2009 al Comisiei ⁽³⁾ stabilește norme privind controalele oficiale consolidate care trebuie efectuate asupra importurilor de anumite produse de hrană pentru animale și alimentare de origine neanimală la puncte de intrare pe teritoriile enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 882/2004. În mod special, anexa I la Regulamentul (CE) nr. 669/2009 enumeră produse de hrană pentru animale și alimentare de origine neanimală care urmează să fie supuse unei consolidări a controalelor oficiale.

- (5) În interesul clarității, sunt necesare clarificări tehnice suplimentare în legătură cu notele orientative pentru documentul comun de intrare înscrise în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 669/2009.

(2) Articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 669/2009, care conține măsurile tranzitorii, trebuie să fie modificat astfel

- (6) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 669/2009 ar trebui modificat în consecință.

- (7) Regulamentul (CE) nr. 669/2009 se aplică de la 25 ianuarie 2010. În consecință, prezentul regulament ar trebui să se aplice, la rândul său, de la data respectivă.

⁽¹⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 165, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 194, 25.7.2009, p. 11.

- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 669/2009 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 19 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 19

Măsuri tranzitorii

(1) Timp de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, în cazul în care un punct de intrare desemnat nu este echipat cu instalațiile necesare pentru efectuarea controalelor de identitate și fizice, astfel cum se prevede la articolul 8 alineatul (1) litera (b), controalele respective se pot efectua la un alt punct de control din același stat membru, care este autorizat în

acest sens de către autoritatea competentă, înainte ca mărfurile să fie declarate pentru punerea în liberă circulație, cu condiția ca punctul de control în cauză să respecte cerințele minime stabilite la articolul 4.

(2) Statele membre pun la dispoziția publicului, prin afișare electronică pe site-ul lor web, o listă a punctelor de control autorizate în conformitate cu alineatul (1).”

2. Anexele se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 25 ianuarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 martie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Anexele I și II la Regulamentul (CE) nr. 669/2009 se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se modifică după cum urmează:

(a) Partea A se înlocuiește cu următorul text:

„A. Produse de hrană pentru animale și alimentare de origine neanimală supuse unor controale oficiale consolidate la punctul de intrare desemnat

Hrană pentru animale și produse alimentare (utilizarea prevăzută)	Cod NC ⁽¹⁾	Țara de origine	Risc	Frecvența controalelor fizice și de identitate (%)
Arahide și produse derivate (hrană pentru animale și produse alimentare)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Argentina	Aflatoxine	10
Arahide și produse derivate (hrană pentru animale și produse alimentare)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Brazilia	Aflatoxine	50
Oligoelemente (hrană pentru animale și produse alimentare) ⁽²⁾	2817 00 00; 2820; 2821; 2825 50 00; 2833 25 00; 2833 29 20; 2833 29 80; 2836 99	China	Cadmium și plumb	50
Arahide și produse derivate (hrană pentru animale și produse alimentare), în special unt de arahide (produse alimentare)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Ghana	Aflatoxine	50
Condimente (produse alimentare): — <i>Capsicum</i> spp. (fructe uscate derivate, întregi sau măcinate, inclusiv ardei iute, pudră de ardei iute, ardei Cayenne și boia de ardei) — <i>Myristica fragrans</i> (nucșoară) — <i>Zingiber officinale</i> (ghimbir) — <i>Curcuma longa</i> (șofran de India)	0904 20; 0908 10 00; 0908 20 00; 0910 10 00; 0910 30 00	India	Aflatoxine	50
Arahide și produse derivate (hrană pentru animale și produse alimentare)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	India	Aflatoxine	10
Semințe de pepene galben (egusi) și produse derivate ⁽³⁾ (produse alimentare)	ex 1207 99	Nigeria	Aflatoxine	50
Stafide (produse alimentare)	0806 20	Uzbekistan	Ochratoxina A	50
Ardei iute, produse pe bază de ardei iute, curcuma și ulei de palmier (produse alimentare)	0904 20 90; 0910 91 05; 0910 30 00; ex 1511 10 90	Toate țările terțe	Coloranți Sudan	20

Hrană pentru animale și produse alimentare (utilizarea prevăzută)	Cod NC ⁽¹⁾	Țara de origine	Risc	Frecvența controalelor fizice și de identitate (%)
Arahide și produse derivate (hrană pentru animale și produse alimentare)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Vietnam	Aflatoxine	10
Orez Basmati destinat consumului uman direct (produse alimentare)	ex 1006 30	Pakistan	Aflatoxine	50
Orez Basmati destinat consumului uman direct (produse alimentare)	ex 1006 30	India	Aflatoxine	10
Mango, fasole verde lungă (<i>Vigna sesquipedalis</i>), pepene amar (<i>Momordica charantia</i>), țigvă, (<i>Lagenaria siceraria</i>), ardei și pătlăgele vinete (produse alimentare)	ex 0804 50 00; 0708 20 00; 0807 11 00; ex 0709 90 90; 0709 60; 0709 30 00	Republica Dominicană	Reziduuri de pesticide analizate prin metode multi-reziduale bazate pe GC-MS și LC-MS sau prin metode monoreziduale (*)	50
Banane	0803 00 19	Republica Dominicană	Reziduuri de pesticide analizate prin metode multi-reziduale bazate pe GC-MS și LC-MS sau prin metode monoreziduale (*)	10
Legume proaspete, refrigerate sau congelate (ardei, pătlăgele vinete și pătlăgele roșii)	0709 60; 0709 90 70; 0702 00 00	Turcia	Pesticide: metomil și oxamil	10
Pere	0808 20 10; 0808 20 50	Turcia	Pesticid: amitraz	10
Legume proaspete, refrigerate sau congelate (produse alimentare) — fasole verde lungă (<i>Vigna sesquipedalis</i>) — pătlăgele vinete — legume Brassicacee	0708 20 00; 0709 30 00; 0704;	Thailanda	Reziduuri de pesticide analizate prin metode multi-reziduale bazate pe GC-MS și LC-MS sau prin metode monoreziduale (**)	50

(*) În special, reziduuri din: amitraz, acefat, aldicarb, benomil, carbendazim, clorfenapir, clorpirifos, CS2 (ditiocarbamați), diafentiuon, diazinon, diclorvos, dicofol, dimetoat, endosulfan, fenamidonă, imidacloprid, malation, metamidofos, metiocarb, metomil, monocrotofos, ometoat, oxamil, profenofos, propiconazol, tiabendazol, tiacloprid.

(**) În special, reziduuri din: acefat, carbaril, carbendazim, carbofuran, clorpirifos, clorpirifos-etil, dimetoat, etion, malation, metalaxil, metamidofos, metomil, monocrotofos, ometoat, profenofos, protiofos, quinalfos, triadimefon, triazofos, dicrotofos, EPN, triforin.

(1) În cazul în care numai anumite produse de la orice cod NC trebuie să fie examinate și nu există nicio subdiviziune specifică a codului respectiv în nomenclatura mărfurilor, codul NC se marchează prin «ex» (de exemplu, ex 1006 30: se include numai orez Basmati destinat consumului uman direct).

(2) Oligoelementele menționate la această rubrică sunt oligoelementele care aparțin grupei funcționale a compușilor de oligoelemente menționați la punctul 3 litera (b) din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 268, 18.10.2003, p. 29).

(3) Nivelurile maxime stabilite pentru aflatoxină în arahide și produsele derivate enumerate la punctele 2.1.1 și 2.1.3 din secțiunea 2 a anexei la Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al Comisiei (JO L 364, 20.12.2006, p. 5) reprezintă valorile de referință.”

(b) În partea B, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) «ulei de palmier» înseamnă uleiul roșu de palmier, care se încadrează la codul NC 1511 10 90, destinat consumului uman direct.”

2. În anexa II, „Notele orientative pentru DCI” se înlocuiesc cu următorul text:

„*Note orientative pentru DCI*”

Generalități: Completați documentul comun de intrare în majuscule. Notele sunt prezentate cu trimitere la numărul casetei corespunzătoare.

Partea I Prezenta parte se completează de operatorul din sectorul hranei pentru animale sau din sectorul alimentar sau de reprezentantul acestuia, cu excepția cazului în care se prevede în alt fel.

Caseta I.1. Expeditor: numele și adresa completă a persoanei fizice sau juridice (operatorul din sectorul hranei pentru animale sau din sectorul alimentar) care expediază lotul. Se recomandă includerea informațiilor privind numerele de telefon și fax sau adresa de e-mail.

Caseta I.2. Prezenta casetă trebuie completată de autoritățile competente de la punctul de intrare desemnat (PID).

Caseta I.3. Destinatar: numele și adresa completă a persoanei fizice sau juridice (operatorul din sectorul hranei pentru animale sau din sectorul alimentar) căreia îi este destinat lotul. Se recomandă includerea informațiilor privind numerele de telefon și fax sau adresa de e-mail.

Caseta I.4. Persoana responsabilă cu lotul: persoana (operatorul din sectorul hranei pentru animale sau din sectorul alimentar sau reprezentantul acestuia sau persoana care face declarația în numele acestuia) responsabilă pentru lot atunci când acesta se prezintă la PID și care face declarațiile necesare la autoritatea competentă la PID în numele importatorului. Se înscrie numele și adresa completă. Se recomandă includerea informațiilor privind numerele de telefon și fax sau adresa de e-mail.

Caseta I.5. Țara de origine: această rubrică se referă la țara terță de unde provin mărfurile, unde au fost crescute, cultivate sau produse.

Caseta I.6. Țara de expediere: această rubrică se referă la țara terță în care lotul a fost plasat la bordul mijlocului de transport final pentru călătoria către Uniune.

Caseta I.7. Importator: nume și adresă completă. Se recomandă includerea informațiilor privind numerele de telefon și fax sau adresa de e-mail.

Caseta I.8. Locul de destinație: adresa de livrare în Uniune. Se recomandă includerea informațiilor privind numerele de telefon și fax sau adresa de e-mail.

Caseta I.9. Sosirea la PID: se înscrie data estimativă la care se prevede că lotul va ajunge la PID.

Caseta I.10. Documente: se înscrie data emiterii și numărul de documente oficiale care însoțesc lotul, după caz.

Caseta I.11. Se prezintă informații complete privind mijlocul de transport la sosire: pe cale aeriană, numărul de zbor, pe cale maritimă, numele navei, pe cale rutieră, placa cu numărul de înmatriculare și numărul remorcii, dacă este cazul, iar pe cale feroviară, numărul trenului și al vagonului.

Referințe documentare: numărul scrisorii de transport aerian, al conosamentului sau numărul comercial feroviar sau rutier.

Caseta I.12. Descrierea mărfurilor: prezentați o descriere detaliată a mărfurilor (inclusiv tipul, pentru hrana pentru animale).

Caseta I.13. Codul mărfurilor sau codul SA din Sistemul armonizat al Consiliului pentru Cooperare Vamală.

Caseta I.14. Greutatea brută: greutatea totală exprimată în kg. Aceasta este definită ca masa totală a produselor și a containerelor imediate, precum și a întregului lor ambalaj, însă fără containerele de transport și alte echipamente de transport.

Greutatea netă: greutatea reală a produsului exprimată în kg, fără ambalaj. Aceasta este definită ca masa produselor în sine fără containerele imediate sau orice ambalaj.

Caseta I.15. Numărul de colete.

Caseta I.16. Temperatura: bifați temperatura adecvată de transport/depozitare.

Caseta I.17. Tipul de ambalaje: identificați tipul de ambalaj al produselor.

Caseta I.18. Utilizarea mărfurilor: bifați caseta adecvată, după caz: «pentru consum uman» dacă mărfurile sunt destinate consumului uman fără o sortare sau un tratament fizic în prealabil, «procesare ulterioară» dacă mărfurile sunt destinate consumului uman în urma unui astfel de tratament sau «alimente pentru animale» dacă sunt destinate utilizării ca alimente pentru animale.

Caseta I.19. Indicați toate numerele de identificare ale sigiliului și ale containerului, dacă este cazul.

Caseta I.20. Transfer către un punct de control: pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), PID bifează această casetă pentru a permite continuarea transportului către un alt punct de control.

Caseta I.21. Nu se aplică.

Caseta I.22. Pentru import: se bifează această casetă în cazul în care lotul este destinat importului în Uniune (articolul 8).

Caseta I.23. Nu se aplică.

Caseta I.24. Bifați mijlocul de transport adecvat.

Partea II Această parte se completează de autoritatea competentă.

Caseta II.1. A se utiliza același număr de referință ca în caseta I.2.

Caseta II.2. A se utiliza de serviciile vamale, dacă este cazul.

Caseta II.3. Controlul documentelor: a se completa pentru toate loturile.

Caseta II.4. Autoritatea competentă la PID menționează dacă lotul este selectat pentru controale fizice care se pot realiza la un alt punct de control pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1).

Caseta II.5. Autoritatea competentă la PID indică, în decursul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), după un control satisfăcător al documentelor, la care punct de control se poate transporta lotul pentru efectuarea controalelor de identitate și a celor fizice.

Caseta II.6. A se indica clar acțiunea care urmează a fi întreprinsă în cazul respingerii lotului din cauza rezultatului nesatisfăcător al controlului documentelor. Adresa unității de destinație în cazul «reexpedierii», «distrugerii», «transformării» și «utilizării în alte scopuri» trebuie menționată în caseta II.7.

Caseta II.7. A se indica, după caz, numărul de aprobare și adresa (sau numele navei și portul) pentru toate destinațiile cu privire la care se cere un control ulterior al lotului, de exemplu pentru caseta II.6, «reexpediere», «distrugere», «transformare» sau «utilizare în alte scopuri».

Caseta II.8. Se aplică aici ștampila oficială a autorității competente de la PID.

Caseta II.9. Semnătura funcționarului responsabil al autorității competente de la PID.

Caseta II.10. Nu se aplică.

- Caseta II.11. Autoritatea competentă de la PID sau, pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), autoritatea competentă de la punctul de control indică aici rezultatele controalelor de identitate.
- Caseta II.12. Autoritatea competentă de la PID sau, pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), autoritatea competentă de la punctul de control indică aici rezultatele controalelor fizice.
- Caseta II.13. Autoritatea competentă de la PID sau, pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), autoritatea competentă de la punctul de control indică aici rezultatele testului de laborator. Completați această casetă cu categoria substanței sau a agentului patogen pentru care s-a efectuat un test de laborator.
- Caseta II.14. Această casetă se utilizează pentru toate loturile care se pun în liberă circulație în interiorul Uniunii.
- Caseta II.15. Nu se aplică.
- Caseta II.16. A se indica clar acțiunea care urmează a fi întreprinsă în cazul respingerii lotului din cauza rezultatului nesatisfăcător al controalelor de identitate sau fizice. Adresa unității de destinație în cazul «reexpedierii», «distrugerii», «transformării» și «utilizării în alte scopuri» trebuie menționată în caseta II.18.
- Caseta II.17. Motivele refuzului: a se utiliza, după caz, pentru adăugarea de informații relevante. Bifați caseta corespunzătoare.
- Caseta II.18. A se indica, după caz, numărul de aprobare și adresa (sau numele navei și portul) pentru toate destinațiile cu privire la care se cere un control ulterior al lotului, de exemplu pentru caseta II.16, «reexpediere», «distrugere», «transformare» și «utilizare în alte scopuri».
- Caseta II.19. A se utiliza această casetă în cazul în care sigiliul original înregistrat pe un lot este distrus la deschiderea containerului. Trebuie să se țină o listă consolidată a tuturor sigiliilor care au fost folosite în acest scop.
- Caseta II.20. Se aplică aici ștampila oficială a autorității competente de la PID sau, pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), a autorității competente de la punctul de control.
- Caseta II.21. Semnătura funcționarului responsabil al autorității competente de la PID sau, pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), al autorității competente de la punctul de control.

Partea III Această parte se completează de autoritatea competentă.

- Caseta III.1. Detalii privind reexpedierea: autoritatea competentă de la PID sau, pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), autoritatea competentă de la punctul de control indică mijlocul de transport utilizat, detaliile de identificare ale acestuia, țara de destinație și data reexpedierii, de îndată ce aceste informații sunt cunoscute.
- Caseta III.2. Monitorizarea: a se indica unitatea autorității competente la nivel local responsabilă, după caz, cu supravegherea în caz de «distrugere», «transformare» și «utilizare în alte scopuri». În această casetă, autoritatea respectivă raportează rezultatul sosirii lotului și corespondența lotului.
- Caseta III.3. Semnătura funcționarului responsabil al autorității competente de la PID sau, pe timpul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 19 alineatul (1), a funcționarului responsabil pentru punctul de control, în caz de «reexpediere». Semnătura funcționarului responsabil al autorității competente la nivel local în caz de «distrugere», «transformare» sau «utilizare în alte scopuri.»

REGULAMENTUL (UE) NR. 213/2010 AL COMISIEI**din 12 martie 2010****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 13 martie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 martie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	IL	174,7
	JO	65,0
	MA	105,2
	TN	144,6
	TR	112,5
	ZZ	120,4
0707 00 05	EG	219,6
	JO	147,9
	MK	134,1
	TR	140,2
	ZZ	160,5
0709 90 70	JO	80,1
	MA	193,9
	TR	117,2
	ZZ	130,4
0709 90 80	EG	32,4
	ZZ	32,4
0805 10 20	CL	52,4
	EG	43,5
	IL	53,8
	MA	54,2
	TN	45,7
	TR	60,2
	ZZ	51,6
0805 50 10	EG	76,3
	IL	76,3
	TR	62,1
	ZZ	71,6
0808 10 80	AR	96,9
	BR	94,1
	CA	102,4
	CN	72,5
	MK	24,7
	US	108,9
	UY	70,1
	ZZ	81,4
0808 20 50	AR	86,7
	CL	86,1
	CN	39,2
	US	95,6
	ZA	93,4
	ZZ	80,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (UE) NR. 214/2010 AL COMISIEI

din 12 martie 2010

de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2009/10 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 209/2010 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 13 martie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 martie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 253, 25.9.2009, p. 3.

(4) JO L 63, 12.3.2010, p. 5.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 13 martie 2010

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,54	0,62
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,54	4,24
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,54	0,49
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,54	3,95
1701 91 00 ⁽²⁾	39,49	5,62
1701 99 10 ⁽²⁾	39,49	2,49
1701 99 90 ⁽²⁾	39,49	2,49
1702 90 95 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2010/21/UE A COMISIEI

din 12 martie 2010

de modificare a anexei I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului în privința dispozițiilor specifice privind substanțele clotianidin, thiamethoxam, fipronil și imidacloprid

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1) paragraful al doilea a doua liniuță,

întrucât:

- (1) Substanțele active clotianidin, thiamethoxam, fipronil și imidacloprid au fost incluse în anexa I la Directiva 91/414/CEE prin Directivele 2006/41/CE⁽²⁾, 2007/6/CE⁽³⁾, 2007/52/CE⁽⁴⁾ și, respectiv, 2008/116/CE⁽⁵⁾ ale Comisiei.
- (2) Răspândiri accidentale ale substanțelor active menționate anterior raportate recent de mai multe state membre au determinat pierderi importante în rândul coloniilor de albine melifere. Prin urmare, statele membre în cauză au luat măsuri de precauție pentru suspendarea temporară a introducerii pe piață a produselor de protecție a plantelor care conțin substanțele respective.
- (3) Substanțele clotianidin, thiamethoxam și imidacloprid pot fi autorizate numai pentru utilizări ca insecticid, inclusiv utilizarea ca tratament al semințelor. Substanța fipronil poate fi autorizată numai pentru utilizări ca insecticid pentru tratarea semințelor. Accidentele raportate de statele membre sunt legate de utilizarea necorespunzătoare a substanțelor active respective pentru tratarea semințelor.

(4) Pentru a evita producerea altor accidente în viitor, sunt necesare dispoziții suplimentare, inclusiv măsuri adecvate de reducere a riscurilor, pentru substanțele clotianidin, thiamethoxam, fipronil și imidacloprid.

(5) Prin urmare, Directiva 91/414/CEE ar trebui modificată în consecință.

(6) Măsura prevăzută în prezenta directivă este conformă cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

Articolul 2

Statele membre adoptă și publică, cel târziu până la 31 octombrie 2010, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Statele membre aplică aceste acte începând cu 1 noiembrie 2010.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 3

Atunci când este necesar, statele membre modifică sau retrag, până la 31 octombrie 2010, autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin clotianidin, thiamethoxam, fipronil și imidacloprid ca substanțe active, în conformitate cu Directiva 91/414/CEE.

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

⁽²⁾ JO L 187, 8.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ JO L 43, 15.2.2007, p. 13.

⁽⁴⁾ JO L 214, 17.8.2007, p. 3.

⁽⁵⁾ JO L 337, 16.12.2008, p. 86.

Articolul 4

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 5

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 12 martie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică după cum urmează:

1. Pe rândul 123, privind substanța clotianidin, în coloana „Dispoziții specifice”, partea A se înlocuiește cu următorul text:

„PARTEA A

Se pot autoriza numai utilizările ca insecticid.

Pentru a proteja organismele nevizate, în special albinele melifere, pentru utilizările ca tratament al semințelor:

- învelirea semințelor se efectuează doar în unitățile profesioniste de tratare a semințelor. Unitățile respective trebuie să aplice cele mai bune tehnici disponibile, pentru a se asigura că emisia de praf în timpul aplicării asupra semințelor, depozitării și transportului poate fi redusă la minimum;
- se utilizează un echipament de însămânțare adecvat care să asigure un grad înalt de încorporare în sol și o reducere la minimum a pierderilor și a emisiilor de praf.

Statele membre se asigură că:

- pe eticheta semințelor tratate se menționează faptul că semințele au fost tratate cu substanța clotianidin și se indică măsurile de reducere a riscurilor prevăzute în autorizație;
- condițiile de autorizare, în special pentru aplicarea prin pulverizare, includ, după caz, măsuri de reducere a riscurilor pentru a proteja albinele melifere;
- sunt inițiate programe de monitorizare pentru a verifica expunerea efectivă a albinelor melifere la clotianidin în zone utilizate în mod intensiv de albinele culegătoare sau de apicultori, după caz.”

2. Pe rândul 142, privind substanța thiamethoxam, în coloana „Dispoziții specifice”, partea A se înlocuiește cu următorul text:

„PARTEA A

Se pot autoriza numai utilizările ca insecticid.

Pentru a proteja organismele nevizate, în special albinele melifere, pentru utilizările ca tratament al semințelor:

- învelirea semințelor se efectuează doar în unitățile profesioniste de tratare a semințelor. Unitățile respective trebuie să aplice cele mai bune tehnici disponibile, pentru a se asigura că emisia de praf în timpul aplicării asupra semințelor, depozitării și transportului poate fi redusă la minimum;
- se utilizează un echipament de însămânțare adecvat care să asigure un grad înalt de încorporare în sol și o reducere la minimum a pierderilor și a emisiilor de praf.

Statele membre se asigură că:

- pe eticheta semințelor tratate se menționează faptul că semințele au fost tratate cu substanța thiamethoxam și se indică măsurile de reducere a riscurilor prevăzute în autorizație;
- condițiile de autorizare, în special pentru aplicarea prin pulverizare, includ, după caz, măsuri de reducere a riscurilor pentru a proteja albinele melifere;
- sunt inițiate programe de monitorizare pentru a verifica expunerea efectivă a albinelor melifere la thiamethoxam în zone utilizate în mod intensiv de albinele culegătoare sau de apicultori, după caz.”

3. Pe rândul 163, privind substanța fipronil, în coloana „Dispoziții specifice”, partea A se înlocuiește cu următorul text:

„PARTEA A

Se pot autoriza numai utilizările ca insecticid pentru tratarea semințelor.

Pentru a proteja organismele nevizate, în special albinele melifere:

- învelirea semințelor se efectuează doar în unitățile profesioniste de tratare a semințelor. Unitățile respective trebuie să aplice cele mai bune tehnici disponibile, pentru a se asigura că emisia de praf în timpul aplicării asupra semințelor, depozitării și transportului poate fi redusă la minimum;

- se utilizează un echipament de însămânțare adecvat care să asigure un grad înalt de încorporare în sol și o reducere la minimum a pierderilor și a emisiilor de praf.

Statele membre se asigură că:

- pe eticheta semințelor tratate se menționează faptul că semințele au fost tratate cu substanța fipronil și se indică măsurile de reducere a riscurilor prevăzute în autorizație;
- sunt inițiate programe de monitorizare pentru a verifica expunerea efectivă a albinelor melifere la fipronil în zone utilizate în mod intensiv de albinele culegătoare sau de apicultori, după caz.”

4. Pe rândul 163, privind substanța fipronil, în coloana „Dispoziții specifice”, partea B, următorul text se elimină:

- „— utilizării echipamentului corespunzător care asigură un grad înalt de încorporare în sol și o reducere a scurgerii pe perioada aplicației.”

5. Pe rândul 222, privind substanța imidacloprid, în coloana „Dispoziții specifice”, partea A se înlocuiește cu următorul text:

„PARTEA A

Se pot autoriza numai utilizările ca insecticid.

Pentru a proteja organismele nevizate, în special albinele melifere și păsările, pentru utilizările ca tratament al semințelor:

- învelirea semințelor se efectuează doar în unitățile profesionale de tratare a semințelor. Unitățile respective trebuie să aplice cele mai bune tehnici disponibile, pentru a se asigura că emisia de praf în timpul aplicării asupra semințelor, depozitării și transportului poate fi redusă la minimum;
- se utilizează un echipament de însămânțare adecvat care să asigure un grad înalt de încorporare în sol și o reducere la minimum a pierderilor și a emisiilor de praf.

Statele membre se asigură că:

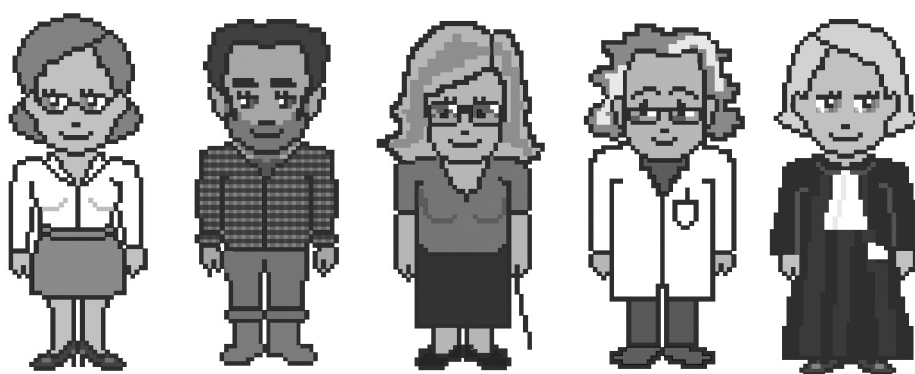
- pe eticheta semințelor tratate se menționează faptul că semințele au fost tratate cu substanța imidacloprid și se indică măsurile de reducere a riscurilor prevăzute în autorizație;
- condițiile de autorizare, în special pentru aplicarea prin pulverizare, includ, după caz, măsuri de reducere a riscurilor pentru a proteja albinele melifere;
- sunt inițiate programe de monitorizare pentru a verifica expunerea efectivă a albinelor melifere la imidacloprid în zone utilizate în mod intensiv de albinele culegătoare sau de apicultori, după caz.”

6. Pe rândul 222, privind substanța imidacloprid, în coloana „Dispoziții specifice”, partea B, următorul text se elimină:

- „— protecției meliferelor, în special în cazul aplicării prin pulverizare, și trebuie să se asigure că în condițiile de autorizare sunt prevăzute, după caz, măsuri de atenuare a riscurilor.”
-

EU Book shop

Toate publicațiile UE de care
dumneavoastră aveți nevoie!



bookshop.europa.eu

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnaleză apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

